

# De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

KAAPSTAD, DINGSDAG, 10 AUGUSTUS 1880.

NO. 4,672.

DEEL 50.

**ZUID- EN OOSTAFRIKAANSCH KONINKLIJKE MAILDIENST.**  
De Stoombootmaatschappij "UNION" (GELIMITREED).  
De Stoombooten dezer Maatschappij vertrekken v. n. Kaapstad naar

**ENGELAND,**  
via Madeira, om den anderen Dinsdag, te St. Helena en Ascension aangelegde op bepaalde tusschentijden.  
GERMAN, Kap. WAT, 17 Augustus.  
ASIATIC, Kap. CRITCHLEY, 19 Augustus.  
NUBIAN, Kap. BAIRD, 31 Augustus.  
PRETORIA, Kap. LARMER, 14 September.  
ROMAN, Kap. GRIFFIN, 16 September.  
TROMAN, Kap. COXWELL, 28 September.

**NAAR DE KUSTHAVENS EN NATAL**  
Vertrekken zij om de veertien dagen, na aankomst van iedere Stoomboot van Engeland, en eens in iedere 28 dagen worde de dienst uitgestrekt van Natal naar

**ZANZIBAR,**  
te Delagoabaai, Inhambane, Quillimane en Mozambique aangelegde.  
Retourkaartjes worden uitgegerekte tegen verminderde Prijzen.  
Voor Vracht of Passage doe men aanzoek bij de Kantoren der Maatschappij, in de Adderleystraat.

**THOS. E. FULLER,**  
Direkteur Generaal voor Zuid Afrika.

**Naar Engeland via Madeira.**  
DE KON. MAALSTOOMBOOT GERMAN, A. MACLEAN, Waik, Gesagvoerder, zal als bovengemeld vertrekken, op Dinsdag, den 17 Augustus, te 4 uur, 's namiddags. Geen lading zal ingeladen worden na 12 uur op den dag van vertrek. Passagiers gelieven aan boord te gaan aan de Oostkaai, Alfred Dok, niet later dan 3 uur 's namiddags.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek bij de Kantoren van de "Union" Stoombootmaatschappij, No. 62, Adderleystraat.

**Naar Mosselbaai, Algoabaai, Kowie en Oost Londen.**  
DE KON. MAALSTOOMBOOT NUBIAN, A. MACLEAN, Waik, Gesagvoerder, zal als bovengemeld vertrekken op Woensdag, 11 Augustus, om 4 uur ('s namiddags). Geen lading zal worden ingeladen na 12 uur ('s middags) op den dag van vertrek. Passagiers gelieven aan boord te gaan aan de Oost Kaai (Alfred Dok), niet later dan 3 uur 's namiddags.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek bij de Kantoren van de "Union" Stoombootmaatschappij, No. 62, Adderleystraat.

**Naar Port Natal, aanliggende te Mosselbaai, Algoabaai en Oost Londen, alleen om Passagiers te landen en in te schepen.**  
DE KON. MAALSTOOMBOOT DANUBE, H. E. DRAPE, Gesagvoerder, zal als bovengemeld vertrekken op HEDEN, Dinsdag 10 Aug. om 12 uur ('s middags). Geen lading zal worden ingeladen op den morgen van vertrek. Passagiers gelieven aan boord te gaan aan de Oost Kaai (Alfred Dok), niet later dan 11 uur 's morgens.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek bij de Kantoren van de "Union" Stoombootmaatschappij, No. 62, Adderleystraat.

**ZUID-AFRIKAANSCH KONINKLIJKE MAILDIENST.**  
De Kon. Kon. Mail Linie.  
DE Stoombooten dezer Linie vertrekken van Kaapstad naar Londen om den anderen Dinsdag, via Madeira en Plymouth, te Sint Helena en Ascension aangelegde op bepaalde tusschentijden. Retourkaartjes worden uitgegerekte tegen een vermindering van 10 procent tusschen Engeland en de Kaapkolonie en Natal.

Aug. 10.—CONWAY CASTLE, Kap. JONES.  
Aug. 24.—DUBLIN CASTLE, J. D. JEFFRIES, R.N.B.  
Sept. 7.—DUNROBIN CASTLE, J. B. HARRISON, R.N.B.  
Sept. 21.—KINFARNA CASTLE, A. WILCHINSTER.  
ANDERSON & MURISON, Agenten.

**WELLINGTON,**  
30 Potbergsche Paarden en Ezels, van 1 tot 3 jaar oud.  
Op Maandag, 16 Augustus,  
NA AANKOMST VAN DEN EERSTEN TREIN,  
ZULLEN bovengemelde Paarden en Ezels publiek worden verkocht uit de Markt-kraal.  
S. F. MALAN.  
Wellington, 21 Julij 1880.  
J. FRED. PENTZ & Co., Afslagers.

**WELLINGTON.**  
75 Extra Vette Slagtossen en Koeijen.  
Op Vrijdag, 13 Augustus,  
ZULLEN bovengemelde Ossen en Koeijen publiek worden verkocht uit de Markt-kraal.  
ALBRECHT HERHOLD.  
Wellington, 28 Julij 1880.  
De Heeren J. FRED. PENTZ & Co., Afslagers

**VEE! VEE!**  
PUBLIEKE VERKOOPING.  
DE Ondergeteekende zal Publieke Verkoopings houden, voor rekening van den heer C. J. MOLLER, te PRINS ALFRID'S HAMLET,  
Op Vrijdag, 20 Aug. 1880,  
te beginnen des morgens, 10 uur precies, van omtrent

70 STUKS VEE,  
in nitstekende conditie, waaronder  
Drie Span Jonge Ossen, van 12 elk, en de rest Slagt- en Trekossen.  
ALSMEDDE.  
5 Goede Paarden  
3 Muilezels en 1 Kar.  
WILLIAM F. STAMPER, Afslager.  
Ceres, 3 Augustus 1880.

**WELLINGTON.**  
54 Grote Vette Slagtossen en Koeijen, (gelijkaardige met de beste die dit jaar aan de Markt gekomen zijn.)  
Op Vrijdag, den 20 dezer,  
NA AANKOMST VAN DEN EERSTEN TREIN,  
ZULLEN bovengemelde Ossen en Koeijen publiek worden verkocht uit de Markt-kraal.  
VAN DER MERWE & MARAIS.  
Wellington, 7 Aug. 1880.  
J. FRED. PENTZ & Co., Afslagers.

**AANGEKOMEN.**  
OP de Plaats van den Ondergeteekende 20 Merino Schapen. De Eigenaar kan deselve terug bekomen, mits betalende de kosten D. J. KOTZE.  
Leeuwendam, Koeberg,  
2 Augustus 1880.

**GISTEREN** avond is ons een lief Zoonje geboren.  
P. J. S. DU TOIT,  
R. J. DU TOIT,  
geb. v. D. STUY.  
Paarl, 7 Aug. 1880.

**BEVALLEN** te Keurboom, Newlands, de Echtgenote van J. A. van Nickerk, van een frische Zoon, op den 7den Augustus 1880.

**OVERLEDEN**, te Weltevreden, Klip neta, op den morgen van den 7den dezer, de heer RUDOLF LORENZ JURGENS, oud 54 jaar. Diep betrouwd.

**Aan Familie en vrienden**  
WORDT bekend gemaakt, dat het den Heer behaagd heeft, mijns geliefden Echtgenoot, den heer FRANCIS JOHANNES MALHERBE, op den 5den dezer tot Zich te nemen, in den ouderdom van 60 jaar, 1 maand en 7 dagen, na een gelukkige echtverbintenis van slechts één jaar.  
HELENA JOHANNA MALHERBE, geb. BLIGNAUT.  
Groot Drakonstein, 5 Aug. 1880.

**Aan Familie en vrienden**  
WORDT bekend gemaakt, dat het den Heer behaagd heeft tot Zich te nemen mijn teeder geliefden Echtgenoot JACOBUS GROOT LOUW, P.n., na een langdurig en smartelijk lijden, in den ouderdom van 55 jaren en 2 maanden, mij nalatende met zeven kinderen om dit onherstelbaar verlies te betrouwen.  
SUSANNA PETRONELLA LOUW, geb. VAN NIEBOOP.  
Paarl, 3 Aug. 1880.

**Algemeene Bekendmaking aan Familie en Bekenden.**  
OP Dinsdag Avond, den 3den dezer, heeft het den Almachtige behaagd, van mijn zijde weg te nemen, na een Echtelijke Verbintenis van bijna 50 jaren, mijn teeder geliefden Echtgenoot, den Wel-Edeelen heer ANTONIUS JOSEPHUS BECKER, in den ouderdom van 76 jaren en 10 maanden. Zijn leven was hem Christus en zijn zucht sterven hem gewin. Wij hopen op een salig wederzien.  
MARIA JOHANNA BECKER, geb. ROSSOUW.  
Paarl, 7 Aug. 1880.

**PUBLIEKE VERKOOPING AAN DE PAARL, VAN 30 FRAAIJE EN VRUCHTBARE BOUWERVEN, OP VRIJDAG, 20 AUGUSTUS 1880.**  
DE Ondergeteekende, door niekelijke omstandigheden daartoe genoodzaakt zijnde, heeft besloten op bovengemelden datum zich van een gedeelte van zijn KOSTBAAR VASTGOED, genaamd "BENEDEN NANTES" te ontdoen.  
Dat Fraaije Stuk Grond is gelegen aan de Hoofdstraat, naar Lady Grey Brug leidende, verdeeld in 30 FRAAIJE BOUWERVELEN, beplant met een vruchtbaren Wijngaard, goed opleverende, en is ook bijzonder geschikt voor het planten van Melies of eenige andere plant.  
Dit Eigendom, zoo centraal gelegen, met de Hoofdstraat aan de eene en de verkochte Erven van den heer BOUJSEN aan de andere zijde, en in de onmiddellijke nabijheid van het Spoorwegstation Lady Grey Brug, maakt het zeer geschikt voor Bouweinden, en behoort als een goede Handelstand geene verdere aanbeveling, daar het gelegen is in het bedrijvigste gedeelte van het Dorp. Het Pand is voorzien van Volep Water.

**LOSSE GOEDEREN.**  
10 Extra Stukvaten van 6 Leggers, 7 Kuipen van 6 Leggers, 6 Rijders, Leggers en Pipen, 1 Ligte Open Paardenwagen, 1 Paar Gedresseerde Karpaarden, Bruine Ruins, 3 jaar oud, 8 Varkens, waaronder 2 vet gemest. EINDELIJK,—1 Extra Piano en 1 acht dagen loopende Klok.  
**LIBERALE BONUS EN VERVERSCHINGEN.**  
J. M. ENSLIN, Sr.  
Paarl, 28 Julij 1880.

**J. S. MARAIS & Co., Afslagers.**  
**Paarlsch Muziekgezelschap.**  
BOVENGENOEMD Muziekgezelschap, met vriendelijke medewerking van het "Philharmonisch Gezelschap," beiden onder leiding van Prof. J. S. DE VILLIERS, zal op

**Vrijdag, den 13den dezer,**  
in de Zaal van het Gymnasium een Concert geven, als wanneer het stuk "De Dood van Prins Napoleon" mede zal opgevoerd worden.  
Prijzen der Kaartjes: 2s. 6d., Kinderen 1s. 6d.  
Deuren open 6, aanvang 7 uur.  
Kaartjes te bekomen aan het Postkantoor, bij de heeren SHELDON & GREEN, J. PIERKARD, en des avonds aan de Zaal.  
H. A. GILDENHUYNS, Hon. Secretaris.  
Paarl, 7 Aug. 1880.

**H. E. RUTHERFOOD & BROEDER, ST. GEORGESTRAAT No. 20, ONTSCHEPING THANS UIT DE "BARON ABERDARE."**  
Schotsche Kar-assen, 1½d. tot 2½d.  
Patente Rose Spijkers  
Eleya Slaghoedjes  
"Guests" en "Crown" Hoefijzers voor Paarden  
Wagen- en Rijtuigligters  
Timmermans Randsloten  
Patente Hangeloten  
Gegalvaniseerde Emmers  
Raamlijnen.  
En hebben in voorraad:  
EEN  
Groot assortiment algemeene IJzerwaren.

**H. E. RUTHERFOOD & BROEDER, Evans "Repeating Rifles."**  
DE Ondergeteekenden hebben nu ter bezigtiging eenige van bovengemelde Rifles zijnde van de laatste gemaakte verbeterde repeterende Geweren. Zij kunnen zes-en-twintig Schoten doen zonder herlading, of enkele Patronen kunnen gebruikt worden zoo als in het gewone Geweer.  
Zij zijn eenvoudig, sterk en wel afgewerkt.  
**PRIJZEN LAAG!**  
ALSMEDDE  
Een Groot Voorraad Patronen voor bovengemelde.  
**R. M. ROSS & Co.**

**TULBAGH.**  
DE ONDERGETEKENDE heeft besloten, om een Publieke Verkoop te houden van al zijne  
**LOSSE GOEDEREN,**  
OF  
Donderdag, 19 Aug. a.s.  
Levende Have:

2 Span Trekossen  
40 Aanteelbesten  
2 Paarden  
2 Varkens  
8 Paars Struisvogels, welke nu afgeloopt zijn.  
Losse Goederen:  
1 Wagen met Trekgoed  
2 Karren, Tuigen  
Ploegen, Eggen Stellaadjes  
40 IJzeren Platen  
Het gewone Huis-aad, en alles wat verder zal worden aangeboden.  
L. J. SMITH.  
Tulbagh, 7 Augustus 1880.  
H. FAGAN, Afslager.

**STELLENBOSCH.**  
PUBLIEKE VERKOOPING VAN ZEER KOSTBARE  
**Losse Goederen.**  
DE HEER H. VAN ES, voornemens zijnde zijne uitgebreide bezigheid te verkleinen, heeft den Ondergeteekende gelast, publiek te verkopen op

**Maandag, den 23 dezer,**  
VAATWERK,—bestaande in Stukvaten, Pipen, Okahoeden, Halfamen, Emmers, Balies, enz., enz.  
BOUWMATERIALEN,—zooals Deelen, Deuren, Ramen, Gegalvaniseerd IJzeren Platen in alle lengten, Gegalvaniseerd IJzeren Watergoten en toebehooren.  
EINDELIJK,—  
6 Extra Rij- en Trekpaarden  
1 Molwagen  
2 Open Karren op Veren  
1 Kapkar op Veren  
3 Paar Tuigen en wat er meer op den dag der verkoop zal worden aangeboden.  
P. J. BOSMAN, Afslager.

**EXECUTEURSKAMER VERKOOPING**  
VAN  
**Kostbaar Landeigendom**  
IN DE AFDEELING OLANWILLIAM.  
In den Insolventen Boedel van GERT ERASMUS SMIT.  
DE Ondergeteekenden zullen als gezamenlijke Curatoren in den bovengemelden Boedel doen verkopen op

**Zaterdag, 4 September,**  
OM TWEE UUR N.M.  
In front van het Kantoor van den eerst Ondergeteekende, te Piquetberg,  
I. Een Derde Gedeelte of aandeel in de plaats "Kleinvallei," gelegen in het Veldkormetschap "Berg en Lange Vallei," in de Afdeling Olanwilliam, het geheel metende omstreeks 379 morgen, met al de regten die de insolvent op de gebouwen heeft.  
II. Een Derde Gedeelte of aandeel in de plaats "Taaihoeffontein," gelegen als boven, het geheel metende omstreeks 987 morgen.  
III. Een Vierde Gedeelte of aandeel in de plaats "Bergvallei," gelegen als boven, groot omstreeks 6723 morgen.  
De bovengenoemde plaatsen zijn allen bijzonder geschikt voor Struisvogel-, Vee- en Graanboerderij, ruim voorzien van Water, en te goed bekend om verdere aanbeveling te behoeven.  
Er zal Bonus gegeven worden.  
K. DE LINT, } Gezamenlijke  
F. J. BROEBS, } Curatoren.  
Kaspatad, 7 Aug. 1880.  
K. DE LINT, Afslager.

**'Worcester Weekly News'**  
WORDT uitgegeven in het Hollandsch en in het Engelsch. Prijs per jaar 12s. 6d.; per post 17s. 6d.  
Men kan nu intekenen op dit blad, hetwelk op en na Woensdag, 25 Augustus, geregeld alle Woensdagen zal verschijnen.  
Advertenties voor dit nummer op te zenden niet later dan op Maandag, 28 Augustus, bij W. WALTON, Worcester, of H. P. KRILLEN, Paarl.  
KRIELLEN & WALTON,  
Uitgevers.  
Worcester, 9 Aug. 1880.

**VERDWAALD**  
VAN de Plaats DE PLOAAT, Klein Roggeveld, sedert 1 Junij, een Geel Ruitpaard, met swaar en staart en manen; over den nek, waar de draagriem komt, zijn de manen wit. Alle kosten zullen door mij betaald worden.  
ALEXANDER ROSSOUW.

**PAARLSOHE**  
Brand Assurantie en Transmaatschappij.  
**PUBLIEKE VERKOOPING**  
VAN KOSTBARE  
**Vaste en Losse Goederen,**  
TE BREDA'S VILLE,  
AAN DE PAARL.

DE Ondergeteekende, daartoe gelast door den heer AUGUST ZIMMERMAN, die voornemens is van Woning te veranderen, zal publiek doen verkopen, op de plaats zelve,  
**Op Dingsdag, 17 Aug. 1880,**  
(Insteede van Woensdag, 11 Aug. zooals vroeger geadverteerd.)  
**VASTGOED.**

1. ZEKER ERF met de daaropstaande Gebouwen, bevattende ruim en gerieflijk WOONHUIS, 3 fraaije Pakhuizen en 12 Huurvertrekken, allen onder IJzeren Dak en in den besten staat van Reparatie, gelegen aan de Marktstraat, in Breda's Ville, en grenzende aan Meijersburg, bijzonder geschikt voor eenigen Handel of Nering.  
2. Zekere 6 Kostbare ERVEN, grenzende aan bovenstaande, zijnde een gedeelte van het verdeelde eigendom MEIJERSBURG, door hem van den heer ROOS gekocht.

1 Span Goedgedresseerde Ossen, geschikt voor den slagter.  
1 Paar Karwielen en de gewone verscheidenheid HUISRAAD; alsook een Stel Smids Gereedschap.  
**LIBERAAL BONUS.**  
J. J. DE VILLIERS, Apzoen.  
W. P. Bank Gebouwen,  
Paarl, 2 Augustus 1880.  
J. S. MARAIS & Co., Afslagers.

**PIQUETBERG.**  
Plaats te Koop.  
**ZELDZAME KANS.**  
DE HEER JACOBUS G. SMUTS, van Woonplaats staande te veranderen, biedt bij dese uit de Hand te Koop aan zijn welbekende VEE- en ZAAIPLAATS

**Klein Bontheuvel,**  
groot circa 1100 Morgen, gelegen 1½ uur rijden van het Dorp Piquetberg, hebbende twee Opstellen met kapitale Woonhuizen en Buitengebouwen. De Plaats is voorzien van Water redurende het gehele jaar. Tevens biedt hij uit de Hand te Koop aan 500 Aanteelschappen en Bokken, op de plaats zelve aangelegd.  
Aanziek te doen bij den Eigenaar, den heer JAC. G. SMUTS voornood, ter zijner plaats Nooitgedacht, Rieboekasteel, of bij den ondergeteekende, zijn gemagtigde.  
K. DE LINT.  
Piquetberg, 29 Julij 1880.

**MALMESBURYSCHE EXECUTEURSKAMER.**  
PUBLIEKE VERKOOPING.  
DE HEER JACOBUS G. J. SMUTS, van Woonplaats veranderen, heeft den Ondergeteekende gelast, per publieke veiling te doen verkopen, op

**Woensdag, 25 Augustus a.s.,**  
op de Plaats "NOOITGEDACHT," aan het Rieboekasteel gelegen, bestaande uit  
**LEVENDE HAVE:**  
9 Struisvogels van één jaar oud  
10 Sterke Ezels (waaronder 6 Blaauwschim-mels zijn)  
6 Jonge Ezels van één jaar oud  
6 Voor-Paarden  
2 Karpaarden  
20 Varkens en 25 Ganzen.  
VERDER,  
**Boerderijgereedschap:**  
1 Bokwagen, 1 Waterkar, 1 Osborne Snijsmachine, 1 Voermachine, 2 Dubbele en 2 Enkele-Voorploegen, 2 Eggen, 2 Span Wagentuigen, 2 Span Ploegtuigen, 2 paar Achtertuigen, 50 Zakken, 3 Zeildoek Kribben, 1 Korenharp, 14 groote Zwengels, Kettingen, Touwen, Zeilen, Ladders, Planken, Zweepstokken, Zeisen, Bamboes, en wat nog verder zal worden aangeboden.

**RUIM CREDIET.**  
A. G. WATERMELIER, Secretaris.  
Malmesbury, 2 Augustus 1880.  
J. W. MOORREES, Jr. & Co., Afslagers.

**Kennisgeving.**  
REIZIGERS zullen in het vervolg, tegen Billijke Prijzen, worden gelogeed bij den Ondergeteekende.  
P. J. JOUBERT.  
"De Molen" Worcester.











